

RU

ПИЛА МИНИ-ЦЕПНАЯ АККУМУЛЯТОРНАЯ



AS-2144 / AS-2146 / AS-2147/
AS-2146BL / AS-2148BL



PARTISAN
INDUSTRY

ИНСТРУКЦИЯ

УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

Выражаем Вам признательность за выбор и приобретение техники PARTISAN, отличающейся высокой надежностью и эффективностью в работе. Мы уверены, что наше изделие будет надежно служить Вам в течение многих лет.

Пожалуйста, обратите Ваше внимание на то, что эффективная и безопасная работа, также надлежащее техническое обслуживание возможно только после внимательного изучения Вами данного руководства пользователя.

При покупке рекомендуем Вам проверить комплектность поставки и отсутствие возможных повреждений, возникших при транспортировке или хранении на складе продавца. Изображенные, описанные или рекомендованные в данном руководстве принадлежности не в обязательном порядке могут входить в комплект поставки.

Проверьте также наличие гарантийного талона, дающего право на бесплатное устранение заводских дефектов в период гарантийного срока. На талоне должна присутствовать дата продажи, штамп магазина и разборчивая подпись продавца.

Внимательно прочитайте настоящее руководство и следуйте его указаниям.

Храните данное руководство в надежном месте.

СОДЕРЖАНИЕ

1. НАЗНАЧЕНИЕ	4
2. УСТРОЙСТВО	5
3. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	6
4. КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ	6
5. УКАЗАНИЯ ПО РАБОТЕ С ИНСТРУМЕНТОМ	7
6. ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ	8-10
7. СБОРКА И ЭКСПЛУАТАЦИЯ	11-14
8. УХОД И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ	15-18
9. ХРАНЕНИЕ И ТРАНСПОРТИРОВКА	19
10. УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ	19
11. СВЕДЕНИЯ О КВАЛИФИКАЦИИ ОБСЛУЖИВАЮЩЕГО ПЕРСОНАЛА	19
12. КРИТЕРИИ ПРЕДЕЛЬНЫХ СОСТОЯНИЙ	19
13. УТИЛИЗАЦИЯ	19
14. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА	20-21
15. СВЕДЕНИЯ О ДЕКЛАРАЦИИ О СООТВЕТСТВИИ	21
16. КОНТАКТЫ	21



Внимательно изучите данную инструкцию по эксплуатации и техническому обслуживанию. Храните ее и передайте другому пользователю для ознакомления в случае передачи инструмента другому лицу.

НАЗНАЧЕНИЕ

Пила мини-цепная аккумуляторная PARTISAN предназначена только для обрезки веток деревьев и сучков определенной толщины в пределах допустимой в соответствии с техническими характеристиками модели (см. Таблицу).

Пила мини-цепная аккумуляторная не предназначена для работ по валке/пилению деревьев, заготовке дров, распила досок и бруса и т.д.

Эксплуатация аккумуляторной мини-цепной пилы (далее: инструмента, аккумуляторной пилы) по назначению предполагает соблюдение инструкций по эксплуатации, а также необходимому техническому обслуживанию. Работа с пилой может осуществляться только с материалами из дерева, при работе с другими материалами возможно повреждение пильной гарнитуры. Повреждения пильной гарнитуры не являются гарантийным случаем.

Пила рассчитана на повторно-кратковременный режим работы с периодом времени: работа/перерыв - 15 мин/5 мин.

Внимание! Данный инструмент не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, чувственными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под контролем для недопущения игры с инструментом.

При работе использовать наушники, перчатки, защитные очки.

Допустимый диапазон температуры окружающей среды, при котором можно пользоваться устройством: -10°C \rightarrow 40°C и относительной влажности воздуха не более 80% (при оптимальном режиме работы $+5$ \rightarrow 25°C).

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Данное оборудование не предназначено для профессионального (промышленного) использования. Устройство предназначено только для бытового применения.

При работе следует соблюдать следующие правила:

Напряжение в сети должно соответствовать значению, указанному на паспортной табличке инструмента.

Ремонты должны производиться только квалифицированными специалистами в авторизованных сервисных центрах «PARTISAN».

Вскрытие или разборка инструмента прекращает действие бесплатного гарантийного обслуживания (более подробно смотри в гарантийном талоне изделия).

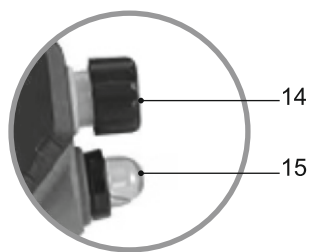
При покупке, проверяйте комплектацию, а также правильно заполненный гарантийный талон с указанной датой продажи, подписью продавца и печатью магазина, серийным номером и моделью пилы, это необходимое условие для предоставления гарантийного обслуживания.

УСТРОЙСТВО*



Рис. 1

1. Выключатель
2. Кнопка блокировки питания
3. Рукоятка
4. Внешняя крышка ведущей звездочки
5. Прижимная гайка фиксации крышки
6. Аккумулятор универсальный ALL 1 (подходит также для модели секатора PARTISAN ASC-2137)
7. Защитный кожух цепи
8. Пильная шина
9. Цепь
10. Рабочий упор
11. Защитный кожух рукоятки
12. Кнопка крепления аккумулятора
13. Платформа под аккумулятор



14. Крышка масляного бака
15. Праймер подкачки масла

**В связи с постоянной работой над улучшениями изделий, дизайн изделий может быть изменен без ухудшения его технических параметров и без предварительного уведомления.*

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

ПАРАМЕТРЫ	AS-2144	AS-2146/AS-2147	AS-2146BL/ AS-2148BL		
ПИТАЮЩЕЕ НАПРЯЖЕНИЕ ЗАРЯДНОГО УСТРОЙСТВА, В/Гц	220/50				
ТИП МОТОРА	щеточный	щеточный	бесщеточный		
МОЩНОСТЬ, Вт	350	400	750	1250	
МАТЕРИАЛ ОБМОТКИ ДВИГАТЕЛЯ	МЕДЬ				
ТИП АККУМУЛЯТОРА	Li-ion				
АККУМУЛЯТОР	21V				
ДЛИНА ШИНЫ, дюймы	4"	6"	6"	8"	
СКОРОСТЬ ЦЕПИ, м/сек	6	8	11	15	
КОЛИЧЕСТВО ЗВЕНЬЕВ ЦЕПИ	28	36	37	36	48
ШАГ ЦЕПИ, дюймы	1/4				
РАССТОЯНИЕ МЕЖДУ ЗВЕНЬЯМИ, мм	1	1.1			
КОЛИЧЕСТВО ЗУБЬЕВ ЗВЕЗДОЧКИ	4	8	8	10	
ТОЛЩИНА ВЕТКИ /ДЛИНА ПРОПИЛА ПЛОСКОЙ ЗАГОТОВКИ, макс, мм	50/100	60/120	90/160	120/200	
КЛАСС БЕЗОПАСНОСТИ/ЗАЩИТЫ	IP20/II				
БЛОКИРОВКА ОТ СЛУЧАЙНОГО ПУСКА	ДА				
ПРАЙМЕР МАСЛЯНОГО БАЧКА	ДА	ДА	ДА	ДА	
ГАБАРИТЫ В УПАКОВКЕ, см	33x11.5x19.7	40x15x19.5	40x15x19.5	40x14.5x24	
ВЕС ИЗДЕЛИЯ, кг	2.4	2.6	2.6	2.8	

КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ*: Зарядное устройство - 1 шт.

Пила - 1шт.

Цепь - 1шт.

Пильная шина - 1шт.

Аккумулятор - 2 шт.

Пластиковый кейс - 1 шт

Инструкция - 1шт.

Гарантийный талон - 1 шт.

Род тока аккумуляторной пилы – постоянный (—=)

Род тока аккумуляторной батареи – постоянный (—=)



Уровень шума и вибрации соответствует требованиям Технического регламента Таможенного союза.

*На усмотрение производителя комплектация моделей может быть изменена.

УКАЗАНИЯ ПО РАБОТЕ С ИНСТРУМЕНТОМ

Ознакомьтесь со всеми указаниями по технике безопасности и инструкциями.



Одевайте защитные очки и приспособления для защиты органов слуха!



Берегите органы дыхания.
Носите пылезащитную маску.



Беречь от огня!



Осторожно! Нужна специальная утилизация! Запрещено выбрасывать данный предмет. Требуется специальная утилизация.



Не допускается контакта с водой.



Только для бытового применения.



Максимальная температура окружающей среды 40°C.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Носите защитные очки и средства защиты органов слуха. Рекомендуются также средства защиты головы, рук, ног и ступней. Надлежащая защитная одежда снижает опасность телесных повреждений от разброса фрагментов или случайного соприкосновения с пильной цепью.



Настоятельно рекомендуется ознакомиться со всеми пунктами настоящего руководства по эксплуатации перед использованием изделия во избежание возникновения опасных ситуаций.



Данный знак в маркировке означает наличие в зарядном устройстве двойной изоляции (класс II ГОСТ IEC 60745-1-2011), заземлять изделие не требуется.



Изделие соответствует требованиям Технического регламента Таможенного союза.

ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ

Безопасная и стабильная работа устройства гарантируется только при соблюдении следующих условий:

Не используйте изделие для любых иных целей, кроме указанных в данном руководстве по эксплуатации.

Эксплуатация, техническое обслуживание и хранение изделия должны осуществляться строго в соответствии с данным руководством по эксплуатации.

Необходимо следить за детьми, чтобы они не играли с изделием. Не допускайте контакта животных с устройством. Не допускайте детей, животных или посторонних лиц в рабочую зону. Не разрешайте детям контактировать с изделием, даже если оно выключено и отключено от источника питания.

Будьте внимательны, постоянно следите за тем, что вы делаете, и используйте здравый смысл при работе с инструментом.

Не используйте инструмент, в то время как Вы утомлены или находитесь под воздействием лекарств или средств замедляющих реакцию, а также алкоголя или наркотических веществ. Это может привести к серьезной травме.

Одежда работающего с машиной не должна быть свободной, изношенной или быть с ювелирными украшениями, так как они могут быть причиной травмы. При наличии длинных волос используйте головной убор.

Держите ваши волосы, одежду, и перчатки далеко от движущихся частей. Руки должны быть сухими, чистыми и свободными от следов маслянистых веществ.

Избегайте внезапного включения.

Избегайте попадания инородных объектов в движущиеся части инструмента. Это может привести к поломке инструмента или серьезной травме.

Держите надежно равновесие. Используйте хорошую опору и всегда держите надежно баланс тела. Надлежащая опора и баланс позволяют обеспечить надежный контроль над инструментом в неожиданных ситуациях.

Респиратор, нескользящие безопасные ботинки, каска, или наушники должны использоваться для соответствующих условий.

Не используйте изделие для каких-либо других целей, кроме тех, которые указаны в данном руководстве по эксплуатации.

Используйте шумогасящие наушники при использовании инструмента в течение длительной работы. Длительное подвергание шуму высокой интенсивности может стать причиной потери слуха.

Всегда носите защитные очки при использовании пилы для предохранения от пыли.

Используйте респиратор для работы для предохранения дыхательных путей от пыли.

Всегда работайте только с установленной защитной крышкой.

Не закрывайте вентиляционные отверстия инструмента и следите за их чистотой. Иначе это может привести к перегреву электродвигателя и последующему выходу его из строя.

Убедитесь, что используемая оснастка соответствует требованиям инструмента.

Не погружайте изделие или отдельные его части в воду или другие жидкости.

Не используйте изделие, если есть риск возгорания или взрыва, например, вблизи легковоспламеняющихся жидкостей и газов.

Переносите изделие, держа его только за рукоятку, при этом запрещено удерживать палец на выключателе.

Не переносите изделие во включенном состоянии.

В случае необходимости воспользуйтесь респиратором, специальными перчатками и обувью, а также очками и наушниками.

При работе с изделием рекомендуется надевать подходящую одежду, чтобы ее детали не контактировали с изделием и обрабатываемой заготовкой/материалом.

Также убедитесь, что на Вас нет ничего, что могло бы помешать работе или вызвать нежелательные последствия.

Прежде чем нажать на выключатель, убедитесь, что шина и цепь правильно установлены, цепь имеет достаточное натяжение, кожух с шины убран, на цепи достаточное количество смазки, обрабатываемая заготовка/материал достаточно устойчива или зафиксирована.

При работе крепко удерживайте изделие.

Не используйте поврежденные или сильно изношенные шину или цепь.

Запрещается устанавливать изделие стационарно (например, зажимать в тиски).

Ничего, кроме обрабатываемой заготовки/материала, не должно контактировать с движущимися частями изделия.

Запрещено закрывать вентиляционные отверстия изделия чем-либо или ограничивать доступ воздуха.

Всегда извлекайте аккумулятор, когда Вы не используете изделие, перед проведением технического или сервисного обслуживания, а также:

- в случае любых неполадок;
- перед установкой/натяжением/сменой цепи;
- перед чисткой;
- после окончания работ.

Неиспользуемый аккумулятор содержат вдали от металлических предметов, таких как ножницы для бумаги, монеты, ключи, гвозди, винты или другие мелкие металлические предметы, способные закортить клеммы аккумулятора. Одновременное закорачивание клемм аккумуляторной батареи может вызвать ожоги и возгорание. При плохих условиях содержания жидкость может вытекать из аккумуляторной батареи, следует избегать контакта с ней. При случайном соприкосновении смыть струей воды. Если жидкость попала в глаза, необходимо воспользоваться медицинской помощью. Жидкость, вытекшая из аккумулятора, может вызвать раздражение или ожоги.

Не пользуйтесь изделием после его падения или если на нем видны какие-либо следы повреждения.

Обратитесь в авторизованный сервисный центр для диагностики или ремонта изделия.

Работа и техобслуживание должны осуществляться регулярно и строго в соответствии с данным руководством. Вовремя технического обслуживания запрещено использовать чистящие средства, которые могут повредить изделие (бензин и прочие агрессивные вещества).

Неправильное обращение с изделием может привести к выходу его из строя, причинению вреда пользователю или его имуществу.

Запрещено пользоваться изделием в состоянии алкогольного или наркотического опьянения, а также в иных условиях, мешающих объективному восприятию действительности, и не следует доверять изделие людям в таком состоянии или в таких условиях!

ВНИМАНИЕ! Данное руководство по эксплуатации не может предусмотреть все возможные ситуации, которые могут возникнуть в процессе эксплуатации данного изделия. Пользователь должен самостоятельно соблюдать меры техники безопасности при работе с изделием!

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С ПИЛОЙ МИНИ-ЦЕПНОЙ АККУМУЛЯТОРНОЙ

ВНИМАНИЕ! Держите машину за изолированные поверхности, предназначенные для удержания рукой, при выполнении операции, при которой возможен контакт крепежных элементов (закручиваемых шурупов или винтов) со скрытой проводкой. При их контакте с проводом, находящимся под напряжением, доступные для прикосновения металлические части машины оказываются под напряжением, в результате чего оператор может быть поражен электрическим током.

Не допускайте контакта тела с заземлением и заземленными поверхностями, такими как трубы, радиаторы батареи и т.п.

Всегда извлекайте аккумулятор, когда Вы не используете изделие.

Перед первым использованием изделия, включите его без нагрузки и дайте поработать несколько минут. Если за это время Вы услышите посторонний шум, почувствуете повышенную вибрацию или сильный посторонний запах, выключите изделие, и обратитесь в авторизованный сервисный центр для диагностики и ремонта изделия.

ЗАПРЕЩЕНО осуществлять заготовку дров и валку деревьев, а также в условиях недостаточной видимости (сумерки, туман) и в плохих погодных условиях (сильный ветер, снег, дождь, заморозки). Всегда правильно и надежно фиксируйте шину и цепь, а также обеспечивайте достаточное ее натяжение. Запрещено распиливать металл, пластик, каменную кладку, кирпич, строительные и прочие твердые материалы.

ЗАПРЕЩЕНО устанавливать на изделие иные шины и цепи, не предусмотренные конструкцией или не одобренные изготовителем.

ЗАПРЕЩЕНО использовать сильно изношенные, затупленные, поврежденные или вызывающие сильную вибрацию шины и цепи, а также с видимыми механическими повреждениями (сколы, трещины, расслоения). Не допускайте контакта шины или цепи с песком или землей, т.к. это приведет к засорению системы смазки и преждевременному износу. Во время работы не следует сильно давить на пилу, а также наклонять в разные стороны. При введении шины в уже сделанный пропил крепко удерживайте пилу и будьте предельно внимательны. При работе шина и цепь сильно нагреваются.

ЗАПРЕЩЕНО прикасаться к шине и цепи до момента остановки и полного остывания.

ЗАПРЕЩЕНО использование пилы при искрении щеток и появлении кругового огня на коллекторе.

НЕОБХОДИМО во избежание перегрева изделия, шины и цепи периодически следует делать перерывы в работе, достаточные для охлаждения.

ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

Зарядка аккумулятора

Преимущество аккумуляторных батарей по сравнению с Ni-Cd:

- меньшая продолжительность времени зарядки;
- значительно больше циклов заряд/разряд;
- возможность подзарядки при неполной разрядке аккумулятора;
- более компактные размеры и меньший вес.

Внимание! Аккумуляторные батареи поставляются в частично заряженном состоянии. Перед началом работы их необходимо полностью зарядить. Максимальную емкость аккумулятор получает после 4-5 циклов разряд/заряд. Не подвергайте его экстремальным воздействиям, таким как высокая температура, либо ударам током. Это может привести к травмам оператора из-за утечки электролитического раствора. Перед зарядкой убедитесь, что поверхность аккумулятора чистая и сухая.

В процессе зарядки соблюдайте температурный режим от 10 до +25 °С.

Перед подключением зарядного устройства к питающей сети убедитесь, что данные питающей сети соответствуют техническим данным зарядного устройства. При подключении к сети питания, на корпусе зарядного устройства загорится зеленый индикатор, после этого подключите аккумулятор к зарядному устройству через разъем на аккумуляторной батарее.

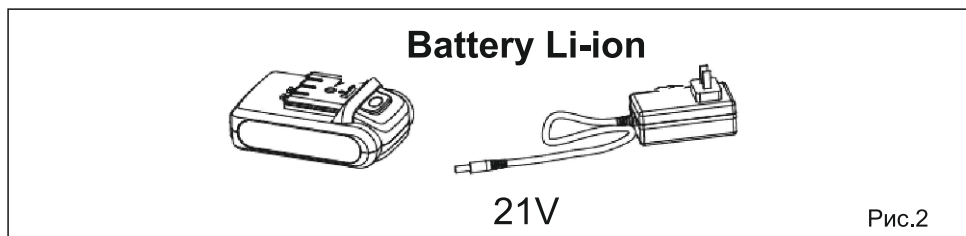
Примерное время зарядки полностью разряженной батареи около 1.5 часа. По окончании зарядки загорится зеленый индикатор.

По завершению зарядки отсоедините адаптер от источника питания, а затем отсоедините разъем от аккумулятора.

Неиспользуемые аккумуляторы необходимо хранить при температуре +1- +25 °С, полностью заряженными, без воздействия прямых солнечных лучей, вдали от печей, радиаторов отопления и других источников тепла. Аккумулятор необходимо подзаряжать не реже одного раза в три месяца.

Внимание! Используйте аккумуляторные батареи и зарядные устройства только рекомендованные производителем, соответствующие техническим параметрам и рекомендациям описанным в руководстве по эксплуатации.

Если время работы от аккумулятора после полной его зарядки постоянно сокращается, это может свидетельствовать о выработке ресурса аккумулятора и необходимости его замены на новый.



ЗАМЕНА И УСТАНОВКА ШИНЫ И ЦЕПИ

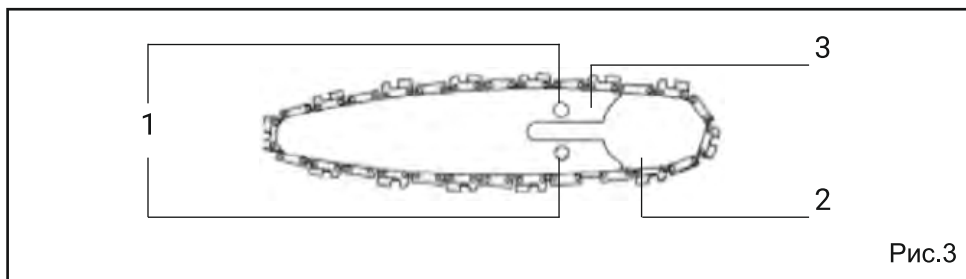


Рис.3

Установите пильную шину и цепь, для этого необходимо:

- открутить прижимную гайку (рис. 1, поз. 5) и снять внешнюю крышку цепного механизма (рис. 1, поз. 4);

- установить цепь направляющими зубцами в направляющую пильной шины, при этом зубья цепи должны располагаться, так как показано на рис. 5;

- совместить направляющие пилы с отверстиями на пильной шине (рис. 3, поз. 3);

- установить цепь на звездочку пилы. От руки свободно проташите цепь по шине. Убедитесь, что цепь легла ровно и правильно в паз на шине, а также что ничто не препятствует ее движению (рис.4).

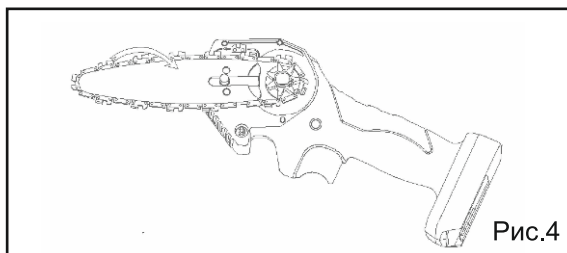


Рис.4

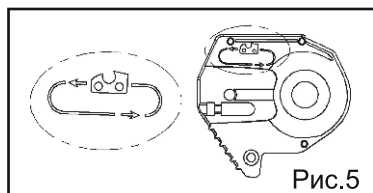


Рис.5

- установить сверху внешнюю крышку (рис. 1, поз. 4), совместив при этом шток натяжителя с отверстием в пильной шине, и предварительно зафиксировать это положение прижимной гайкой (рис. 1, поз. 5).

- при помощи отвертки, натяните цепь до состояния указанного в **ПРИМЕЧАНИИ** и окончательно зажмите прижимной гайкой верхнюю крышку.

ВНИМАНИЕ! Производить смену/настройку цепи или пильной шины допускается только после отсоединения аккумулятора.

ПРИМЕЧАНИЕ: Натяжение цепи установлено верно, если в середине шины цепь можно оттянуть на 2-3 мм двумя пальцами при этом цепь можно протянуть вдоль шины вручную. Если цепь не вращается, значит, натяжение слишком сильное. Если слишком слабое, цепь будет провисать снизу шины. При установке новой цепи проверяйте ее натяжение перед каждым использованием пилы. Натяжение цепи непосредственно влияет на производительность и срок ее службы.

ВНИМАНИЕ! Убедитесь в правильности расположения цепи.

ВНИМАНИЕ! Регулярно проверяйте натяжку цепи в процессе работы. Перед проверкой необходимо извлечь аккумулятор из инструмента.

Масло для цепи и праймер подкачки масла

ВНИМАНИЕ! Включение пилы, не заправленной маслом, категорически запрещается. Запрещается применять отработанное масло. Используйте специальное масло для пильных цепей*.

Максимальная емкость топливного бака составляет 30 мл.

ВНИМАНИЕ! Не переполняйте масляный бак.

После заливки масла для пильных цепей в масляный бак (14), нажмите на праймер подкачки (15), чтобы смазать цепь.

**Рекомендуется к применению «Масло для пильных цепей ELAND».*

Включение и выключение

Установите аккумуляторную батарею.

Перед включением двигателя держите пилу двумя руками, одной рукой возьмитесь за рукоятку, а другой рукой придерживайте корпус.

Нажмите и удерживайте кнопку блокировки питания (2).

Продолжая нажимать кнопку блокировки включения, нажмите выключатель (1), двигатель заработает и цепь начнет вращаться.

Отпустите кнопку блокировки питания (2), продолжая удерживать нажатой выключатель (1) для проведения работы с пилой.

ВНИМАНИЕ! Во время работы нажимайте на праймер подкачки масла 3-5 раз каждую минуту.

Чтобы заглушить двигатель, отпустите выключатель (1).

Подождите, пока двигатель полностью не заглохнет и цепь не перестанет вращаться.

РАБОТА С ПИЛОЙ

Перед началом работы при отсоединенном аккумуляторе необходимо проверить:

- натяжку всех резьбовых соединений;
- работу выключателя;
- работу кнопки защиты от случайного пуска;
- корпус пилы на предмет повреждений;
- аккумулятор на предмет повреждений;
- натяжку цепи.

ОПАСНОСТЬ! Обратный удар и втягивание в защемлении возникают, когда цепь внезапно останавливается, будучи зажатой, защемленной при касании концевой частью направляющей шины с распиливаемой поверхностью или в результате контакта с посторонним объектом внутри дерева.

ВНИМАНИЕ! Перед началом работы пилы, проверьте целостность изделия и аккумулятора, правильность сборки и надежность крепления всех узлов.

Заранее продумайте свою работу с пилой. Не начинайте пилить, пока у Вас нет свободного пространства для работы, всех необходимых средств индивидуальной защиты и намеченного пути отхода. Удалите камни, ветки, гвозди, провода и прочие инородные предметы из рабочей зоны и с распиливаемой заготовки.

ВНИМАНИЕ! В случае обнаружения в процессе работы недостаточного количества смазки цепи следует незамедлительно прекратить работу и выполнить обслуживание пилы.

Независимо от способа пиления, никогда не меняйте местами левую и правую руки. Твердо стойте на обеих ногах, немного левее пилы, чтобы ваше тело не находилось на одной линии с работающей цепью.

Оба случая приводят к потере контроля над пилой и тяжелым травмам. Во избежание подобных случаев, заранее расчистите площадку для работы, удалите посторонние предметы из распиливаемой заготовки и всегда, крепко удерживая пилу, правильно направляйте ее для распила.

ВНИМАНИЕ! Никогда не пилите несколько заготовок/веток одновременно.

Не пытайтесь пилить кончиком шины.

Во время распила плавно перемещайте пилу, не создавая избыточного давления.

Если пила оказалась защемлена или застряла в пропилах, не пытайтесь вытащить ее. Вы можете потерять контроль над пилой, что приведет к травмам и/или повреждениям самой пилы. Выключите пилу, вставьте пластиковый или деревянный клин в пропил и расширяйте его до тех пор, когда пилу уже можно будет легко извлечь.

Снова включите пилу и осторожно введите ее в пропил. Не пытайтесь включать пилу, когда она защемлена или застряла в пропилах.

Обрезка сучьев и подрезка деревьев.

ВНИМАНИЕ!

Никогда не залезайте на крону дерева для обрезания сучьев.

Не стойте на лестницах, платформах, на бревне или в любом положении, в котором вы можете потерять равновесие или контроль над пилой.

Будьте готовы к отдаче.

Маленькие сучки удаляйте одним распилом.

Остерегайтесь изогнутых, а также напряженных веток. Постарайтесь, чтобы вас не ударило веткой или пилой, когда напряжение древесных волокон пропадет. Убирайте ветки с места работы, чтобы не споткнуться о них впоследствии.

По окончании работы отведите пилу от рабочей зоны.

Для отключения пилы отпустите выключатель. Дождитесь полной остановки цепи. Отсоедините аккумулятор от изделия и произведите техническое обслуживание инструмента.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И УХОД

ВНИМАНИЕ! Для исключения возникновения несчастных случаев произведите следующие действия:

После окончания работ необходимо провести очистку изделия от пыли и грязи. Перед проведением обслуживания обязательно отключите инструмент и извлеките аккумуляторную батарею. После каждого использования регулярно производите очистку корпуса изделия, загрязненные ребра воздухопроводов двигателя могут стать причиной его перегрева и выхода из строя. Своевременно очищайте их от загрязнений мягкой кистью и/или сжатым воздухом.

ВНИМАНИЕ! Для очистки не разбирайте корпус цепной пилы. В случае необходимости, обращайтесь в авторизованный сервисный центр.

Проверьте крепления и корпус на отсутствие повреждений. Особое внимание обратите на соединения рукоятки и монтаж направляющей шины. В случае обнаружении дефектов, необходимо выполнить их ремонт перед началом работ.

Очистка направляющей шины

Очистку шины и проверку степени износа производите после каждого использования цепной пилы.

Для этого снимите шину, прочистите масляные каналы, паз пильного полотна и смазочное отверстие звездочки. Добавьте несколько капель масла в смазочное отверстие звездочки. Из-за естественного износа шины, на ней могут появляться заусенцы, уберите заусенцы с шины напильником, в противном случае шина будет изнашиваться интенсивней (Рис.6).

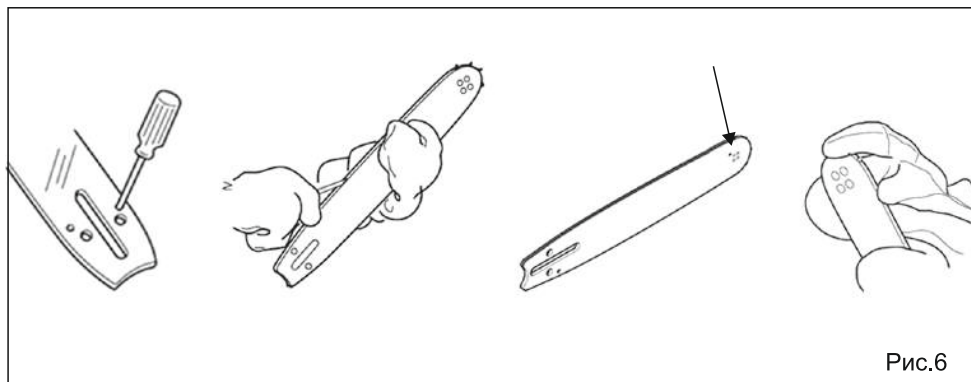


Рис.6

Замена звездочки привода

Использование цепной пилы с поврежденной ведущей звездочкой приводит к преждевременному износу или повреждению пильной цепи.

При износе звездочки более 0,5 мм. замените ее (Рис. 7). Замену производите в авторизованном сервисном центре.

Проверку цепи на износ и повреждения следует проводить после каждого использования пилы.

Проверьте, нет ли видимых трещин в местах сочленений и звеньях цепи, не стала ли цепь тугой на изгиб, а также как сильно изношены сочленения и звенья цепи.

При любом из выявленных недостатков цепь необходимо заменить.

Своевременно производите заточку цепи, это значительно упростит работу с цепной пилой и продлит срок ее эксплуатации.

Цепь подлежит заточке если для распила требуется сильно увеличить давление на инструмент, или отходами пиления являются не крупные опилки, а мелкодисперсные или древесная пыль.

ВНИМАНИЕ! Перед заточкой наденьте защитные перчатки и очки!

Комплексное полное техническое обслуживание и ремонт в объеме превышающем перечисленные данным руководством операции, должны производиться квалифицированным персоналом в специализированных сервисных центрах. Рекомендуемый график технического обслуживания Вашего инструмента см. на стр. 17.

ВНИМАНИЕ! Обслуживание, выполненное неквалифицированным персоналом, может стать причиной поломки инструмента и травм.

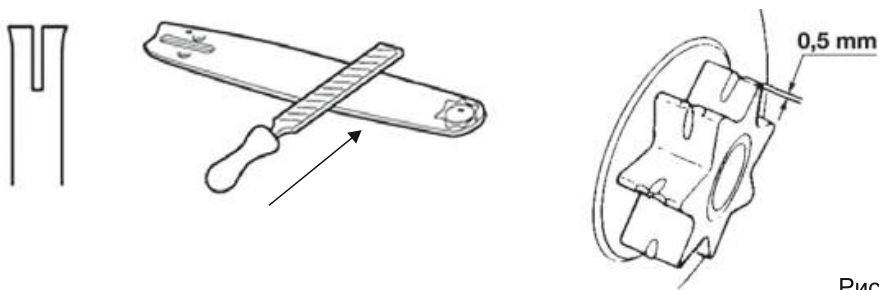


Рис.7

ГРАФИК ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

ПЕРИОДИЧНОСТЬ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ (временной интервал или часы работы, в зависимости от того, что наступит раньше)	Действия	При каждом использовании	По окончании первого месяца или через первые 20 часов работы	Каждые 6 месяцев или 100 часов работы	Каждый год или 300 часов работы
Пильная цепь***	Проверка натяжения	X			
	Проверка заточки	X			
	Замена			X	
Шина***	Проверка (осмотр)	X			
	Очистка	X			
	Замена				X
Подача смазки цепи	Проверка (осмотр)	X			
Ведущая звездочка	Проверка (осмотр)		X		
	Замена				X
Масляный бак	Очистка**				X
Маслопровод	Проверка (осмотр)	X			
	Замена*				X
Корпус изделия, вентиляционные отверстия	Очистка	X			

* Рекомендуется обращаться в авторизованный сервисный центр

** **ВНИМАНИЕ!!!** Интервалы между проверками и техническим обслуживанием сокращаются при эксплуатации в условиях повышенной запыленности. Несоблюдение периодичности технического обслуживания может привести к поломке, что не будет являться гарантийным случаем.

*** В случае повреждения требуется незамедлительная замена.

УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

ВНИМАНИЕ! Для вашей собственной безопасности никогда не производите демонтаж/монтаж/замену деталей или аксессуаров инструмента во время работы устройства. В случае неисправности или повреждений электроинструмента обращайтесь в ремонт только в специализированные сервисные центры.

Проблема	Возможные причины	Способы устранения
Цепная пила		
1) Двигатель не запускается.	A) Не подключена аккумуляторная батарея. B) Аккумуляторная батарея не заряжена. C) Неисправен блок включения.	A) Подключите аккумуляторную батарею. B) Зарядите аккумуляторную батарею. C) Обратитесь в сервисный центр.
2) Шина перегревается, движение цепи затруднено.	A) Недостаточная смазка цепи. B) Бачок для масла пуст. C) Загрязнены масляные каналы на шине.	A) Производите смазку цепи чаще, используйте рекомендованное масло. B) Заполните бак рекомендованным маслом. C) Очистите каналы шины.
3) Двигатель отключился.	A) Аккумуляторная батарея разрядилась. B) Повреждение электрической части.	A) Зарядите аккумуляторную батарею. B) Обратитесь в сервисный центр.
4) Чрезмерная вибрация.	A) Не затянуты или повреждены детали пильной гарнитуры.	A) Затяните крепления или замените поврежденные детали.
5) Результат или скорость пиления неудовлетворительные.	A) Пильная цепь затупилась. B) Низкая зарядка аккумулятора.	A) Заточите пильную цепь. B) Зарядите аккумулятор.
6) Цепь не удерживается на шине, соскакивает.	A) Цепь растянута.	A) Проведите натяжку цепи.
Аккумулятор и зарядное устройство		
Проблема	Возможные причины	Способы устранения
1) Красный индикатор зарядного устройства мигает.	A) Аккумуляторная батарея вставлена не верно. B) Загрязнены контакты аккумуляторной батареи. C) Аккумуляторная батарея вышла из строя.	A) Переустановите аккумуляторную батарею. B) Очистите контакты. C) Замените.
2) Индикатор зарядного устройства не горит.	A) Вилка сети зарядного устройства неполностью вставлена в розетку. B) Неисправность штепсельной розетки, кабеля питания, вилки зарядного устройства.	A) Установите вилку в штепсельную розетку. B) Проверьте напряжение сети, обратитесь в сервисный центр.

ХРАНЕНИЕ И ТРАНСПОРТИРОВКА

Запрещено хранить и транспортировать изделие с подсоединенным к нему аккумулятором.

Храните инструмент в оригинальной упаковке либо в подходящем для этого ящике с плотными стенками, в безопасном и защищенном от влаги месте, при температуре окружающей среды от -5 до +40 °С., вдали от детей.

Запрещается хранить устройство вблизи кислот, щелочей и других агрессивных химических веществ. Во избежание повреждений перевозите изделие только в заводской упаковке. Транспортировка инструмента производится с отключенным аккумулятором в закрытых транспортных средствах в соответствии с правилами перевозки грузов, действующих на транспорте данного вида.

Не допускайте ударов и падения при транспортировке.

При транспортировке в зимнее время года, прежде чем использовать инструмент, необходимо выдержать пилу при комнатной температуре не менее 2-х часов, до полного высыхания влаги.

СВЕДЕНИЯ О КВАЛИФИКАЦИИ ОБСЛУЖИВАЮЩЕГО ПЕРСОНАЛА

Работать с аппаратом разрешается только пользователям, которые прочитали инструкцию по эксплуатации. Ни в коем случае нельзя доверять управление устройством детям. Данный аппарат не предназначен для использования лицами с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями или при отсутствия у них жизненного опыта или знаний. Ремонты должны производиться только квалифицированными специалистами в авторизованных сервисных центрах.

КРИТЕРИИ ПРЕДЕЛЬНЫХ СОСТОЯНИЙ И УТИЛИЗАЦИЯ

Критериями предельного состояния изделия считаются поломки (износ, коррозия, деформация, старение, трещины или разрушения) узлов и деталей или их совокупность при невозможности их устранения в условиях авторизованных сервисных центрах оригинальными деталями или экономическая нецелесообразность проведения ремонта. Устройство и его детали, вышедшие из строя и не подлежащие ремонту, необходимо сдать в специальные приёмные пункты по утилизации.

При использовании данного устройства с соблюдением всех правил эксплуатации, срок службы может быть дольше, чем указанный производителем.

При полной выработке ресурса аккумуляторного инструмента необходимо его утилизировать с соблюдением всех норм и правил.

Инструмент собран из современных и безопасных материалов. Однако, в его конструкции могут содержаться материалы, не воспринимаемые природной средой. Для некоторых частей аппарата может потребоваться специальная утилизация. Для этого необходимо обратиться в специализированную компанию, которая, соблюдая все законодательные требования, занимается профессиональной утилизацией электрооборудования.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Пожалуйста, обратите внимание, что в течение гарантийного срока изделие будет принято для бесплатного обслуживания или ремонта при соблюдении следующих условий:

- при наличии правильно заполненного гарантийного талона с указанием в нем даты продажи, серийного номера, печати (штампа) торгующей организации, подписи продавца. При отсутствии у Вас правильно заполненного гарантийного талона мы будем вынуждены отклонить Ваши претензии по качеству данного изделия.

Во избежание недоразумений убедительно просим Вас перед началом работы с изделием внимательно ознакомиться с руководством по эксплуатации.

Обращаем Ваше внимание на исключительно бытовое назначение изделия. Условия гарантии не предусматривают периодическое техническое обслуживание на дому у владельца.

Гарантийный срок эксплуатации электроинструмента составляет 12 месяцев.

Этот срок исчисляется со дня продажи через розничную сеть. Наши гарантийные обязательства распространяются только на неисправности, выявленные в течение гарантийного срока, и обусловленные производственными, технологическими и конструктивными дефектами, т. е. допущенными по вине компании-изготовителя.

Гарантийные обязательства не распространяются на:

Неисправности изделия, возникшие в результате:

- несоблюдения пользователем предписаний руководства по эксплуатации;
- механических повреждений, вызванных внешним или любым другим воздействием;
- применения изделия не по назначению;
- неблагоприятных атмосферных и внешних воздействий на изделие, таких как дождь, снег, повышенная влажность, нагрев, агрессивные среды,
- несоответствие параметров питающей электросети
- требованиям руководства по эксплуатации;
- использования принадлежностей, расходных материалов и запчастей, непредусмотренных технологической конструкцией данной модели, не рекомендованных или не одобренных производителем.
- попадания внутрь изделия инородных предметов или засорения вентиляционных отверстий большим количеством отходов, таких как пыль и т.п.

Изделия, подвергавшиеся вскрытию, ремонту или модификации неуполномоченными на то лицами.

Неисправности, возникшие вследствие ненадлежащего обращения или хранения изделия, такие как:

- наличие ржавчины на металлических элементах изделия;
- сколы, царапины, сильные потертости корпуса, пластиковых частей изделия и др.

-неисправности, возникшие в результате перегрузки изделия, повлекшей выход из строя электродвигателя или других узлов и деталей.

- изделия без читаемого серийного номера.

-расходные материалы, сменные детали, узлы, подлежащие периодической замене, а также аксессуары и комплектующие, поставляемые в комплекте с изделием.

К безусловным признакам перегрузки относятся:

- деформация или оплавление деталей и узлов изделия;

- выход из строя электродвигателя;

- потемнение или обугливание изоляции проводов.

Обращаем Ваше внимание, что доставка изделия в/из сервисный центр осуществляется конечным потребителем (владельцем) или за его счет.

Обращаем Ваше внимание на то, что данное изделие не предназначено для профессионального использования и имеет бытовое назначение. Использование изделия не по назначению также является основанием для отказа в гарантийном ремонте.

При сдаче инструмента в сервисный центр нужно представить его в чистом виде с указанием дефекта, в оригинальной упаковке, с инструкцией по эксплуатации и заполненным гарантийным талоном, а также товарным чеком или документом, заменяющим его.

Подробные условия гарантийных обязательств смотрите в гарантийном талоне.

Срок службы изделия при правильном его эксплуатировании составляет 3 года.

Дата изготовления товара указывается отдельно, либо закодирована в серийном номере изделия: первые две цифры - месяц, следующие - год изготовления.

Телефоны сервисных центров смотрите в гарантийном талоне или на сайте.

Данное изделие соответствует требованиям: Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования», утвержденный Решением Комиссии Таможенного союза от 16 августа 2011 г. №768; Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 010/2011 «О безопасности машин и оборудования», утвержденный Решением Комиссии Таможенного союза от 18 октября 2011 г. 823; Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств», утвержденный Решением Комиссии Таможенного союза от 9 декабря 2011 г. №879; Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники», утвержденный Решением Совета Евразийской экономической комиссии от 18 октября 2016 г. №113.

ПРОИЗВОДИТЕЛЬ

PARTISAN INDUSTRY SARL.
Chemin du Littoral, 13016
Marseille, France

ИЗГОТОВИТЕЛЬ:

YONGKANG POWERTEC IMPORT & EXPORT CO., LTD.;
место нахождения: 28th Floor, Jinbi Mansion, Hardware Headquarters Center,
Yongkang, Zhejiang, Китай

Импортер в Республике Беларусь: ООО «ЭЛАНДБЕЛИМПОРТ»
г. Минск, ул. Будславская, 23/1, комн. 2
тел. +375 17 2342598
info@eland.by
www.eland.by

PARTISAN
INDUSTRY

ПИЛА МИНИ-ЦЕПНАЯ
АККУМУЛЯТОРНАЯ

AS-2144 / AS-2146 / AS-2147 /
AS-2146BL / AS-2148BL

PARTISAN
INDUSTRY

PARTISAN INDUSTRY SARL.
Chemin du Littoral, 13016
Marseille, FRANCE
Tel: +33 967 27 57 49
Made in P.R.C.

CE EAC